



Katholische Kirche Kärnten

GEMEINSAM

Pfarrinformation des Pfarrverbandes St. Paul & St. Stefan an der Gail

Ausgabe September bis
November 2025

Seite 2

Gastbeitrag von
Mag. Florian Moritsch

Seite 3

Hinweise
Bauvorhaben
Bischöfliche Visitation

Seite 4

Gottesdienste

Seite 5

Gottesdienste
Jungchar

Seite 6

Ewiges Licht
Verstorbene

Seite 7

Geburtstage
Hochzeit

Seite 8

Kirchtage
Fronleichnam

IMPRESSUM

Ausgabe 3 / 2025
September bis
November 2025

**Eigentümer, Herausgeber,
Verleger:** Pfarrverband der
Pfarren St. Paul und
St. Stefan.

Röm. kath. Pfarramt,
9623 St. Stefan im Gailtal Nr. 1,
Tel. 04283 2290,

E-Mail: ststefan-gail@
kath-pfarre-kaernten.at

Satz, Layout und Druck:
Diözese Gurk, Druck- &
Kopiezentrum des
Bischöflichen
Seelsorgeamtes

Ein Fest des Glaubens in der Pfarre St. Paul



Bei herrlichem Sommerwetter spendete **Bischof Dr. Josef Marketz** am Samstag, dem 28. Juni 2025, in der Pfarrkirche St. Paul an 40 Jugendliche das **Sakrament der Firmung**. Pfarrer Martin und PGR-Obfrau Angela Moritsch begrüßten die hohe Geistlichkeit, Ehrengäste, Abordnungen, die Firmlinge mit ihren Paten sowie zahlreiche Gläubige aus nah und fern.



Höhepunkt für die Firmlinge:
Das Spenden des Firmsakramentes.



Einzug in die Pfarrkirche, wo die hl. Messe zelebriert und
das Sakrament der Firmung spendet wurden.

Gedanken vom Firmling Julian:

„Die Firmung war für mich etwas ganz Besonderes, da mich Bischof Josef Marketz persönlich gefirmt hat. Die Stimmung in der Kirche war schön und ich hab mich richtig wohlgefühlt. Ich nehme viele gute Erinnerungen von meiner Firmung in der Pfarrkirche St. Paul mit. Ein herzliches Dankeschön an meine Patentante, meine Familie und Herrn Pfarrer Martin, dass ihr mich so toll begleitet habt.“

Näher zu Gott durch die Musik



An mich wurde die Frage herangetragen, was Kirche für mich persönlich bedeutet. Nun ja. Die Kirche ist für mich, wie wohl für viele andere auch, das Zentrum unseres Ortes, das Gebäude, welches bereits von Weitem am Kirchturm ersichtlich, unserem Ort seit über 750 Jahren sein Gesicht gibt. Die Kirche ist das Gebäude, das uns einen Rückzugsort aus unserem Alltag bietet und ein Kraftplatz, der uns in unserem Leben unterstützt und stärkt.

Kirche ist für mich aber mehr als die altherwürdigen Mauern. Die lebendige Kirche ist für mich auch unsere Pfarrgemeinde, unsere Gemeinschaft. Jeder und jede Einzelne von uns trägt so durch sein/ihr Mitwirken dazu bei, was Kirche für unseren Ort ist und bedeutet. Die gemeinsamen Messfeiern rhythmisieren unseren Jahreskreis und ermöglichen gelebte Dorfgemeinschaft. Feste wie unser Kirchtag, Stefani-Tag, Ostern oder Weihnachten mit ihren kirchlich verbundenen Gebräuchen lassen dies greifbar werden.

Die heilige Messe bietet mir aber noch eine zusätzliche Dimension der Gemeinschaft. Und hier kommt das Element der Musik zum Tragen.

Mein erster intensiver Kontakt mit Musik als Kind fand hier bei unseren Messfeiern statt. Musik in ihrer wohl frühesten, ursprünglichsten und zugleich menschlichsten Form - dem Gesang. Und das ist kein Zufall. Denn Singen und Beten stellt eine uralte Kombination dar. Schon bei der Gestaltung unseres Bildstocks wurden dem heiligen Christophorus musizierende und singende Wasserwesen vom Künstler Urban Görttschacher um 1525 zur Seite gestellt.

Ein Blick auf dieses Detail beim nächsten Spaziergang lohnt sich. Noch früher wird dem heiligen Augustinus der Satz „Wer singt, betet doppelt“ zugeschrieben. Dieser Ausspruch möchte verdeutlichen, dass das Lied eine tiefere Form des Gebetes ermöglicht, da es nicht nur den Verstand sondern auch das Herz und die Sinne anspricht.

Auch an sich fremde Menschen finden im Gesang zueinander. Wie heißt es doch so treffend in Kärnten? Wo drei oder vier Kärntner zusammenstehen, da bilden sie einen Gesangsverein. Erinnerung das nur mich an folgenden Bibelvers? „Wo zwei oder drei in meinem Namen versammelt sind, da bin ich mitten unter ihnen.“ Und ich denke, im Gesang wird das für uns auch erleb- und spürbar. In der Bibel gibt es ein ganzes Buch, welches voller Gebete ist, die eigentlich gesungen werden. Das Buch der Psalmen ist auch heute noch ein wichtiger Teil des Wortgottesdienstes.

An besonderen Festtagen kann man auch erleben, dass das Evangelium gesungen statt gelesen wird. Die Orgel verleiht unserem Gottesdienst eine besondere Feierlichkeit und ganze Legionen an Orchester-messen wurden geschrieben, um unsere Messfeiern zu bereichern und unsere Herzen dem Himmel näher zu bringen.

Aber meine liebste Form der Kirchenmusik ist der Chorgesang und der Volksgesang. Denn Gemeindegesang ist gemeinsamer Gesang und gemeinsamer Gesang schafft Gemeinschaft. In diesem Sinne freue ich mich bereits auf unsere gemeinsamen Sonntage. Und noch eine Frohbotschaft zum Abschluss: Fürchtet euch nicht! Gott freut sich auch über jene, die manchmal nicht ganz die richtigen Töne treffen.

Bis bald in unserer „lebendigen Kirche“

Kantor Florian Moritsch



Detail aus dem Christophorus-Fresko: Der „Christusträger“ - begleitet von singenden und musizierenden Wasserwesen.



Bildstock „Armesünderkreuz“ in St. Stefan. Christophorus-Fresko an der Westseite.

Das Pfarrblatt-Redaktions-Team hat **Herrn Mag. Florian Moritsch**, Kantor und Lektor in der Pfarre St. Stefan an der Gail, ersucht, einen **Gastbeitrag**

für dieses Pfarrblatt zu schreiben. Lieber Florian, danke für deinen beeindruckenden Artikel und an dieser Stelle weiters ein **Dankeschön** für

dein großes Engagement für unsere Kirche sowie für die gesangliche und instrumentale vielfältige musikalische Mitgestaltung unserer Messfeiern.



Hinweise:

Kanzleistunden:

freitags 15:30 bis 17:30 Uhr (ab Okt. 14:30 bis 16:30 Uhr) oder nach Vereinbarung.

In dringenden Fällen erreichen Sie Pfarrer Martin auch unter der Mobilnummer 0676 87727360 oder über das Pfarrtelefon 04283/2290. Herr Pfarrer Martin ist vom 27. bis 31. Okt. 2025 nicht erreichbar. Am 31. Okt. entfällt die Kanzleistunde.

Erntedankfeste, Medjugorje-Andachten sowie Gräbersegnungen zu Allerheiligen und Allerseelen:

siehe Gottesdienstkalendar auf den Seiten 4 und 5.

Elisabethsammlungen: Nach der hl. Elisabeth von Thüringen ist die jährliche „Elisabethsammlung“ der Caritas benannt. Im Pfarrverband wird die Elisabethsammlung bei den **hl. Messen am 16. Nov. 2025** durchgeführt.

Pfarrblatt-Spenden: Die Herstellung eines ansprechenden Pfarrblattes ist auch mit erheblichen Kosten verbunden. Zudem befinden sich die Pfarren in einer schwierigen finanziellen Situation. Wir bitten um Spenden und geben dafür die Bankverbindungen bekannt:

Pfarre St. Stefan,

Raiffeisenbank Hermagor, AT91 3936 4000 0530 3318.

Pfarre St. Paul,

Raiffeisenbank Hermagor, AT95 3936 4000 0530 1403.

Ein aufrichtiges Dankeschön für jede Mithilfe und Unterstützung!

Redaktionsteam für das Pfarrblatt: Pfarrer Martin, Diakon Michael Ebner, Leni Bartolot, Margit Iskrac, Sonja Kucher, Angela Moritsch, Peter Sternig, Karin Vielgut.

Fotos in diesem Pfarrblatt: Raimund Iskrac, Sonja Kucher, Angela Moritsch, Mag. Florian Moritsch, Peter Sternig, Gabriele Urbanz, Karin Vielgut und weitere Privatpersonen.

Datenschutz: Wenn Sie nicht möchten, dass Sie oder Ihr Kind im Zuge unserer Öffentlichkeitsarbeit fotografiert und Bilder veröffentlicht werden, so geben Sie dies bitte im Pfarramt St. Stefan bekannt. Danke!

750 Jahre Pfarre St. Stefan – Bauvorhaben im Jubiläumsjahr

Ein neues Heizsystem für den Pfarrhof

Im Pfarrhof wurde die alte Ölheizung durch eine moderne Pelletsanlage ersetzt. Durchgeführt hat diese Arbeiten die Firma Peter Brandstätter GmbH aus Nötsch.

Die Umstellung war notwendig, da das alte System jederzeit hätte ausfallen können und Reparaturarbeiten kostenintensiv gewesen wären. Gleichzeitig konnten wir von der Förderung des Landes für solche Heizungsmodernisierungen profitieren.

Fassadenarbeiten und neues Kirchendach

Auch bei unserer **Pfarrkirche** laufen wichtige Erhaltungsmaßnahmen: Anfang September begannen die gerüstlosen Malerarbeiten an der Turmfassade, ausgeführt von MRG Robert Smoley aus Oberdrauburg. Im Anschluss daran wird das Dach des Kirchenschiffes neu eingedeckt – ein bedeutender Schritt zur Sicherung unseres Gotteshauses.

Dank für die Unterstützung: Ein herzliches Vergelt's Gott gilt der Katholischen Kirche Kärnten, insbesondere Herrn Ing. Hermann Preschan von der Bauabteilung, für ihre wertvolle Unterstützung bei der Vorbereitung und Umsetzung dieses wichtigen Bauvorhabens. Wesentliche finanzielle Leistungen erbringen die Finanzkammer der Diözese, das Land Kärnten – der Gemeinderat der Gemeinde St. Stefan hat den dafür notwendigen Beschluss gefasst – sowie das Bundesdenkmalamt. Allen ein Dankeschön dafür! Die Pfarre St. Stefan muss auch einen hohen Beitrag erbringen. Über Details werden wir noch informieren.

Parkplatz beim Pfarrhof: Um die Parkmöglichkeiten für Kirchenbesucher zu verbessern, wurde vor Kurzem ein Teil der Grünfläche im Nahbereich des Pfarrhofes frostsicher geschottert. Ein Dankeschön von Seiten der Pfarre an die Gemeinde St. Stefan und die Fa. Martin Tschurtschenthaler KG für die Unterstützung bzw. das Entgegenkommen.

*Und er wurde vor ihnen verwandelt;
sein Gesicht leuchtete wie die Sonne und
seine Kleider wurden weiß wie das Licht.*

Mt 17, 2

Adventmarkt in Matschiedl

Am Samstag, den **29. November 2025**, findet der alljährliche Adventmarkt der Burschenschaft Matschiedl statt. Die Mitglieder laden ab **14:00 Uhr** zu einem gemütlichen Beisammensein vor dem Dorfgemeinschaftshaus in Matschiedl, um sich

gemeinsam auf die besinnliche Adventzeit einzustimmen. Geboten werden neben Adventkränzen und Adventbasteleien auch warme Getränke und andere Köstlichkeiten.

Bischöfliche Visitation

Bei der am 6. Mai 2025 durchgeführten Visitation zeigte sich der für das Dekanat Hermagor zuständige Visitor Dechant Mag. Josef Allmaier sehr erfreut über die kirchlichen Aktivitä-

ten in der Pfarre St. Paul, das gute Miteinander innerhalb des Pfarrgemeinderates sowie die wertvolle und rege Zusammenarbeit mit den Ursulaschwestern sowie der Josefbruderschaft, welche sehr aktiv das pfarrliche Leben unterstützen.



ST. STEFAN an der Gail

Sonntag, 21. Sept. – Fest der Generationen, hl. Messe im Gemeinde- und Kulturzentrum St. Stefan

11.00 +Franz u. Antonia Moritsch; +Alexandra Mrawczynska (von Fam. Georg u. Anni Jarnig); +Monika Mortsch u. Rogi Eltern

Mittwoch, 24. Sept. 07.30 frei

Freitag, 26. Sept. 17.30 Rosenkranz
18.00 frei

Sonntag, 28. Sept. – Kirchtag Windische Höhe

09.00 +August u. Anna Moritsch; +Ewald Janschitz; +Edeltraud u. Franz Millonig

Mittwoch, 01. Okt. 07.30 +Elisabeth Gallautz u. Hausverst.; +Michael Grafenauer; +Brigitte Lex

Freitag, 03. Okt. 17.30 eucharistische Anbetung
18.00 +Valentin, Agnes u. Agnes Prikerznik, arme Seelen

Samstag, 04. Okt. – Vorabendmesse, Medjugorje-Andacht 17.30 Rosenkranz und Beichtgelegenheit
18.00 +Friedl Mortsch u. Urhoutz Eltern; +Gregor Haberle u. Walter Urbanz; +Ulrich Karner, Anton u. Theresia Hebein, anschließend Gebet um Heil für Leib und Seele

Sonntag, 05. Okt. – Erntedankfest in St. Paul 09.00 hl. Messe in der Pfarrkirche St. Paul

Mittwoch, 08. Okt. 07.30 frei

Freitag, 10. Okt. 16.30 Rosenkranz
17.00 +Walter Kompan (von Fam. Robin, St. Stefan); +Andreas Bartolot u. Geschwister, Weidl Verst.

Samstag, 11. Okt. – Wallfahrt nach Steben 09.00 Fußwallfahrt vom Sussawitscher Kreuz
10.00 +Rudolf, Marianne Trojer u. Baumeister Franz Moritsch

Sonntag, 12. Okt. – Erntedankfest 09.00 +Philipp u. Maria Lex; +Auguste Assek u. verst. Kinder; +Karl Ludl, Arnold Lackner u. Christine Hebein; +Stefan Sternig; +Elise u. Katharina Weber; +Johann, Magdalena u. Hans Flaschberger u. Hausverst.; +Walter Kompan (von Fam. Werner Bartolot); +Johann u. Maria Hebein, Edeltraud Binter u. Hausverst. Löksch
anschließend Agape

Mittwoch, 15. Okt. 07.30 auf gute Meinung

Freitag, 17. Okt. 16.30 Rosenkranz
17.00 frei

Sonntag, 19. Okt. – Weltmissionssonntag, 09.00 +Valentin Schaller u. Leni Schaller; +Andreas Mortsch u. Urhoutz Verst.; +Johanna Druml (von Elfriede u. Christian Robin); +Markus u. Erich Houdek; Verst. Eltern u. Angehörige der Fam. Urbanz-Hofer

Mittwoch, 22. Okt. 07.30 +Maria Hebein u. Hausverst.

Freitag, 24. Okt. 16.30 Rosenkranz
17.00 frei

Sonntag, 26. Okt. – Anbetungstag 08.30 Beichtgelegenheit
09.00 +Stefan u. Wolfgang Jarnig; +Johann u. Theresia Skina; +Reinhard Bacher (von Fam. Vielgut, Köstendorf)
Gebet für die Gefallenen beim Kriegerdenkmal
Anbetungstunden: 10.00 Pörtschach, Sussawitsch
11.00 Nieselach, Schmölzing
12.00 St. Stefan
13.00 Matschiedl, Edling
14.00 Lebendiger Rosenkranz u. Ursulaschwestern
15.00 Köstendorf, Hadersdorf
16.00 bis 17.00 Bach, Bodenhof

Samstag, 01. Nov. – Allerheiligen (hl. Messe auf dem Kalvarienberg mit Gräbersegnung) 09.00 +Johann Plesin; +Heinrich Bartolot u. Stefan Sternig

Sonntag, 02. Nov. – Allerseelen (hl. Messe auf dem Kalvarienberg mit Gräbersegnung) 08.30 Rosenkranz für alle Verstorbenen
09.00 Moritsch Verst., Schmölzing; +Hans Madritsch u. Hausverst.; +Antonia, Ludwig Lackner u. Hausverst.; +Johann, Antonia, Thomas Widemair u. Hausverst.; +Franz u. Johanna Druml; +Josef Vielgut

Mittwoch, 05. Nov. 07.30 frei

Freitag, 07. Nov. 16.30 eucharistische Anbetung
17.00 +Georgine Robin; +Maria Gradsack

Samstag, 08. Nov. – Vorabendmesse, Medjugorje-Andacht 17.00 Rosenkranz und Beichtgelegenheit

17.30 +Martin Mack u. Peter Zippusch, anschließend Gebet um Heil für Leib und Seele

Dienstag, 11. Nov. – Martinifest 17.00 Kinderandacht

Mittwoch, 12. Nov. 07.30 frei

Freitag, 14. Nov. 16.30 Rosenkranz
17.00 Kanalz-, Tratter- und Ortner-Verst.; +Alexandra Mrawczynska u. arme Seelen (von Hanni Madritsch)

Sonntag, 16. Nov. – Elisabethsonntag 09.00 +Jakob u. Elisabeth Mente; +Johanna Druml (von Hanni Druml); +Markus u. Erich Houdek
anschließend Agape

Mittwoch, 19. Nov. 07.30 +Michael Grafenauer

Freitag, 21. Nov. 16.30 Rosenkranz
17.00 +Michael u. Maria Grafenauer

Sonntag, 23. Nov. – Christkönigssonntag 09.00 +Vinzenz Bartolot u. Hausverst.; Verst. Eltern u. Angehörige der Fam. Urbanz-Hofer

Mittwoch, 26. Nov. 07.30 frei

Freitag, 28. Nov. 16.30 Rosenkranz
17.00 +Walter Kompan (von Fam. Arnold Bartoloth, Bach)

Sonntag, 30. Nov. – 1. Adventssonntag, Adventkranzsegnung, Mitgestaltung Musikschule und Jungschar 09.00 +Josef u. Maria Pichler
anschließend Agape



ST. PAUL an der Gail

Sonntag, 21. Sept.
09.00 +Frieda Schumi;
 +Anna Kucher

Donnerstag, 25. Sept.
18.00 frei

Sonntag, 28. Sept.
10.30 +Maria und Alfons
 Sternig; +Michael, Arno
 Blüml u. Neven Nikša;
 +Walter Kompan (30Tg)

Donnerstag, 02. Okt.
18.00 frei

**Sonntag, 05. Okt. –
 Erntedankfest**
09.00 +Elisabeth u. Franz
 Gallautz; Assinger u.
 Zauchner Verst.; +Erika u.
 Gerhard Gabbauer

Donnerstag, 09. Okt.
17.00 frei

Sonntag, 12. Okt.
10.30 +Erich Komar;
 +Reinhold Kovačič (30 J)

Donnerstag, 16. Okt.
18.00 frei

**Sonntag, 19. Okt. –
 Weltmissionssonntag,**
10.30 +Anna Kucher;
 +Ludwig u. Frieda
 Waltritsch

**Dienstag, 21. Okt. –
 Anbetungstag**
09.00 lebende und
 verstorbene Ursulaschw.

Anbetungsstunden:
10.00 St. Paul
13.00 Karnitzen
14.00 Bichlhof –
 Dragantschach (Nord)
15.00 Dragantschach
16.00 hl. Messe:
 +Rafael Iskrač

Sonntag, 26. Okt.
10.30 +Gregor Putzi u.
 verst. Angehörige

**Samstag, 01. Nov. –
 Allerheiligen**
11.00 +Alfons u. Maria

Sternig; +Frieda u. Rudolf
 Schwabl u. Hausverst.;
 +Rudi, Thomas u. Theresia
 Millonig
Gräbersegnung

**Sonntag, 02. Nov. –
 Allerseelen**
11.00 +Anna Kucher;
 Moritsch Verst.; +Martina
 Madritsch u. Hausverst.
Gräbersegnung

Sonntag, 09. Nov.
10.30 +Andreas
 u. Christine Blüml;
 +Gottfried Sarnitz

Donnerstag, 13. Nov.
17.00 frei

Sonntag, 16. Nov.
10.30 +Gottfried Putzi
 u. verst. Angehörige;
 +Johann, Maria u.
 Reinhold Kovačič;
 +Manuel u. Stefan Blüml

Donnerstag, 20. Nov.
17.00 +Rositta Millonig

Sonntag, 23. Nov.
10.30 +Arno, Michael
 Blüml und Neven Nikša;
 +Matthias u. Frieda
 Moritsch; lebende u.
 verstorbene Josefbrüder
**Jahreshauptversammlung
 der Josefbruderschaft im
 Feuerwehrhaus**

Donnerstag, 27. Nov
17.00 frei

**Sonntag, 30.
 Nov. – 1. Advent,
 Adventkranzsegnung**
10.30 +Anna u. Franz
 Ploner; +Anna Kucher;
 +Pfarrer Ludwig Jank

*Dein Thron, Gott,
 steht für immer
 und ewig; ein
 gerechtes Zepter ist
 das Zepter deines
 Königiums. Ps 45, 7*

**Bitte die hl. Messen für das nächste Pfarrblatt (30. Nov. 2025 bis 22. Feber 2026)
 bis spätestens 07. Nov. 2025 bestellen!**

Jungscharnews



Die Jungscharkinder mit den Begleitpersonen Daniela Schoitsch und Karin Vielgut bei einem der vielen Workshops auf der Burg Glanegg.

Unsere Jungscharkinder hatten in den letzten Monaten ein abwechslungsreiches "Programm" im Rahmen der Schöpfungsverantwortung. Neben dem Basteln von Futterzapfen und Insektenhotels mit PGR-Obfrau Sonja Kucher gab es auch eine Wiesen- und Wildkräuterwanderung mit Frau Astrid Sternig. Erstaunliches Wissen haben die Kinder bereits mitgebracht,

konnten aber viel Neues von den Expertinnen erfahren. Danke dafür!

Im Herbst soll es in diesem Sinne für unsere Jungscharkinder weitergehen.

Ein Highlight am 14. Juni 2025 war die Dankeschön-Fahrt zum Globefest der Kath. Jungschar Kärnten auf die Burg Glanegg, wo gemeinsam mit verschiedenen Gruppen aus ganz Kärnten bei den vielen Workshops fleißig mitgemacht wurde.

Dem Wandel der Zeit und des Alters geschuldet, verändert sich natürlich eine Gruppe immer wieder.

So haben sich Melissa, Amelie, Sophie und Katharina in der vergangenen Jungscharperiode verabschiedet, wo sie viele Jahre mit fleißigem Einsatz dabei waren. Ein großes Dankeschön dafür und alles Gute für die weitere Zukunft!

Unserer Jungschar gehören 16 Mädchen und Buben verschiedenen Alters an, was sehr erfreulich ist! Wer sich der Jungschar ab dem Herbst 2025 anschließen möchte, ist dazu herzlich eingeladen!

Ebenso ergeht die Einladung auch an zukünftige Ministranten!

Karin Vielgut

*Auf kahlen Hügeln lasse ich Ströme hervorbrechen und Quellen inmitten der Täler.
 Ich mache die Wüste zum Wasserteich und
 das ausgetrocknete Land zu sprudelnden Wassern. Jes 41, 18*

Ewiges Licht St. Stefan

21.09.–27.09.

Franz u. Antonia Moritsch;
Monika Mortsch u.
Rogi Eltern

28.09.–04.10.

Michael Grafenauer;
Brigitte Lex; Valentin,
Agnes u. Agnes Prikerznik,
arme Seelen; Friedl
Mortsch u. Urhoutz Eltern;
Gregor Haberle u. Walter
Urbanz; Ulrich Karner,
Anton u. Theresia Hebein

05.10.–11.10.

Theresia u. Gabriel Jarnig;
Rudolf, Marianne Trojer
u. Baumeister Franz
Moritsch; Andreas Bartolot
u. Geschwister, Weidl Verst.

12.10.–18.10.

Auguste Assek u. verst.
Kinder; Karl Ludl, Arnold
Lackner u. Christine
Hebein; Stefan Sternig;
Elise u. Katharina Weber;
Johann, Magdalena u.
Hans Flaschberger u.
Hausverst.; +Johann u.
Maria Hebein, Edeltraud
Binter u. Hausverst. Lösch

19.10.–25.10.

Valentin Schaller u. Leni
Schaller; Andreas Mortsch
u. Urhoutz Verst.; Johanna
Druml (von Elfriede u.
Christian Robin); Verst.
Eltern u. Angehörige
der Fam. Urbanz-Hofer;
Heinrich u. Rosalia Jarnig;

Maria Hebein u. Hausverst.

26.10.–01.11.

Johann u. Theresia Skina;
Reinhard Bacher (von
Fam. Vielgut, Köstendorf);
Johann Plesin; Heinrich
Bartolot u. Stefan Sternig

02.11.–08.11.

Moritsch Verst.,
Schmölzing; Hans
Madritsch u. Hausverst.;
Antonia, Ludwig Lackner
u. Hausverst.; Johann,
Antonia, Thomas
Widemair u. Hausverst.;
Josef Vielgut; Otto Rauter;
Martin Mack u. Peter
Zippusch

09.11.–15.11.

Alexandra Mrawczynska
u. arme Seelen (von Hanni
Madritsch)

16.11.–22.11.

Jakob u. Elisabeth Mentz

23.11.–29.11.

Vinzenz Bartolot u.
Hausverst.; Verst. Eltern
u. Angehörige der Fam.
Urbanz-Hofer

30.11.–06.12.

Josef u. Maria Pichler;
Simon, Johann u.
Magdalena Madritsch

Ewiges Licht St. Paul

14.09.–20.09.

Hans Brandstätter; Grazi
Verst.

21.09.–27.09.

Anna Kucher; Wernitznig
u. Wiegele Verst.

28.09.–04.10.

Assinger u. Zauchner
Verst.; Theresia Millonig

05.10.–11.10.

Erich Komar; Elisabeth u.

Franz Gallautz; Raimund
Wiegele

12.10.–18.10.

Erika u. Gerhard
Gabbauer; Ludwig u.
Frieda Waltritsch

19.10.–25.10.

Anna Kucher; Wiegele
Verst.

26.10.–01.11.

Frieda u. Rudolf Schwabl

u. Hausverst; Gregor Putzi
u. verst. Angehörige

02.11.–08.11.

Elisabeth u. Vinzenz Neff;
Martina Madritsch;
Wernitznig Verst.

09.11.–15.11.

Verstorbene Josefbrüder;
Gottfried Sarnitz; Pfarrer
Ludwig Jank

16.11.–22.11.

Manuel u. Stefan Blüml;
Gottfried Putzi u. verst.
Angehörige; Wernitznig
Verst.

23.11.–29.11.

Matthias u. Frieda
Moritsch; Andreas u.
Christine Blüml

30.11.–06.12.

Arno, Michael Blüml u.
Neven Nikša; Wiegele Verst.



Herr gib ihnen
die ewige Ruhe!

Wir beten für Frau Elisabeth Lackner, Maria Gail / Köstendorf

+ am 08. Juni 2025 im 71. Lebensjahr.
Begräbnis am 14. Juni 2025 in Maria Gail.

Die Pfarre St. Stefan dankt für die Kranzablösen zugunsten der Filialkirche Steben, die hl. Messen und das ewige Licht.

Wir beten für Frau Johanna Druml, Köstendorf 11

+ am 18. Juni 2025 im 95. Lebensjahr.
Begräbnis am 21. Juni 2025 in St. Stefan / Kalvarienberg.

Die Pfarre St. Stefan dankt für die Kranzablösen zugunsten der Filialkirche Steben, die hl. Messen und das ewige Licht.

Wir beten für Herrn Jakob Koller, Köstendorf / Hermagor

+ am 21. Juni 2025 im 64. Lebensjahr.
Die Urnenbeisetzung am 27. Juni 2025 fand im engsten Familienkreis statt.

Die Pfarre St. Stefan dankt für die Kranzablösen zugunsten der Filialkirche Steben.

Wir beten für

Herrn Reinhard Bacher, Pörtschach

+ am 22. Juni 2025 im 59. Lebensjahr.
Urnenbegräbnis am 04. Juli 2025 in St. Stefan / Kalvarienberg.

Die Pfarre St. Stefan dankt für die Kranzablösen, die hl. Messen und das ewige Licht.

Wir beten für Herrn Gerfried Andritsch, Windische Höhe / Pörtschach

+ am 12. Juli 2025 im 78. Lebensjahr.
Urnenbegräbnis am 22. Juli 2025 in Kerschdorf.

Wir beten für

Herrn Walter Kompan, Schmölzing

+ am 23. August 2025 im 79. Lebensjahr.
Begräbnis am 28. August 2025 in St. Paul.

Die Pfarren St. Paul und St. Stefan danken für die Kranzablösen und die hl. Messen.

Ihren Geburtstag feierten:

Im Juli 2025:

92. Geburtstag,

Frau Elisabeth Aleksic, St. Stefan.

85. Geburtstag,

Frau Rosa Flaschberger, Edling.

Im August 2025:

98. Geburtstag,

Frau Rosa Wernitznig, St. Paul.

97. Geburtstag,

Frau Rosa Tschabuschnig, Dragantschach.

93. Geburtstag,

Frau Maria Vielgut, Köstendorf.

91. Geburtstag,

Frau Hildegard Urbanz, Edling.

85. Geburtstag,

Herr Ludwig Gugg, Köstendorf.

Geburtstage



Frau **Anna Janschitz**, Sussawitsch, feierte im Juli ihren **85. Geburtstag**.

Frau **Paula Moritsch**, St. Stefan, feierte im Juni ihren **100. Geburtstag**. Anlässlich der hl. Messe am Sonntag, dem 22. Juni 2025, bei der ihre Familie anwesend war, gratulierte Pfarrer Martin der rüstigen Jubilarin.



Frau OSR **Irmgard Rogi**, Karnitzen, feierte im August ihren **85. Geburtstag**. Die ehem. Volksschuldirektorin war viele Jahre im St. Pauler Pfarrgemeinderat tätig. Pfarrer Martin und Pfarrgemeinderäte stellten sich als Gratulanten ein.



Herr **Karl Binter**, Köstendorf, feierte im August seinen **85. Geburtstag**.



Frau **Rosa Komar**, Dragantschach, feierte im August ihren **85. Geburtstag**.



Herr **Herbert Assek**, Schmölzing, feierte im August seinen **80. Geburtstag**.

Hochzeit



Am 12. Juli 2025 spendeten sich **Christina Leiter** und **Christoph Haberle** aus Edling in der Pfarrkirche St. Stefan gegenseitig das Sakrament der Ehe. Wir gratulieren dem Brautpaar und wünschen alles Gute.

So steht es auch in der Schrift: Adam, der erste Mensch wurde ein irdisches Lebewesen. Der letzte Adam wurde lebendig machender Geist. Kor 15, 45

Allen Jubilaren herzlichste Gratulation, alles Gute, Gesundheit und Gottes Segen!

Die Kirchtage – Tage, die Begegnung und Gemeinschaft fördern

Im kirchlichen Jahreszyklus kommt in unserem Pfarrverband den **Kirchtagen** große Bedeutung zu. Sie verdeutlichen nicht nur gelebte **Tradition** – mit den Festgottesdiensten in den Kirchen St. Paul, St. Stefan, Steben und auf der Windischen Höhe sowie dem Kufenstechen und Lindentanz – sondern verbinden sie **Glaube und Brauchtum** auf eine Art, die uns viel Freude bereitet und auf die wir stolz sein können.



Am **15. Juni 2025** feierten wir den „großen“ Matschiedler Kirchtage mit einem Festgottesdienst in der **Filialkirche St. Anton**, bei dem die Burschenschaft und die Trachtenkapelle Matschiedl mitgewirkt haben. Am 16. Juni gab es eine hl. Messe bei der Dorfkapelle in Matschiedl.



Am Kirchtage-Sonntag, dem **6. Juli 2025**, fanden sich Mädchen und Burschen in ihrer schönen Gailtaler Tracht in der **Pfarrkirche St. Paul** zum Gottesdienst ein, den das Quartett Karnitzen gesanglich mitgestaltete. Am Montag gab es das traditionelle Programm mit einer hl. Messe in der Pfarrkirche und anschließender Gräbersegnung.



Am **17. August 2025** fand in der **Pfarrkirche St. Stefan** der traditionelle Kirchtagegottesdienst, den der MGV Tratten gesanglich umrahmte, statt. Am Kirchtage-Montag sorgten wie gewohnt auch die verheirateten Männer und Frauen dafür, dass der Brauch entsprechend gelebt wird.

Fronleichnam – das freudige, öffentliche Bekenntnis zum Glauben

60 Tage nach Ostern – am zweiten Donnerstag nach Pfingsten – wird jährlich **Fronleichnam** gefeiert. Heuer war dieses Fest mit hl. Messen und Prozessionen, musikalisch mitgestaltet durch die Blechbläsergruppe der Trachtenkapelle Matschiedl, am 19. Juni.

Wir Christen werden dabei erinnert, dass am Gründonnerstag Jesus Christus beim letzten Abendmahl die **Eucharistie**, das Sakrament des Altares (das Brot wird in den Leib und der Wein in das Blut Christi verwandelt), eingesetzt hat.



Im Anschluss an die hl. Messe zogen in **St. Stefan** die Gläubigen in einer eindrucksvollen Prozession zuerst zum Armesünderkreuz und dann wieder zurück zum Dorfplatz vor der Kirche. Das Allerheiligste hat Pfarrer Martin in einer feierlichen Monstranz getragen.



Fronleichnam bietet eine besondere Gelegenheit im Frühsommer, um eine gute Ernte und um die Verschonung vor Unwettern zu bitten. Mit dabei, wie hier am Bild aus **St. Paul**: Abordnung der Feuerwehr, St. Josefbroderschaft, Ursulaschwestern sowie unsere Trachtenkapelle.

Singt ihm ein neues Lied, spielt kunstvoll mit Jubelschall! PS 33, 3

Pfarrwebsites:

Sie erreichen die Websites der Pfarre **St. Paul** unter: www.kath-kirche-kaernten.at/stpaul-gail und die von **St. Stefan** unter: www.kath-kirche-kaernten.at/ststefan-gail

Facebook:

Link zur Facebook-Seite der Pfarre **St. Stefan**: facebook.com/pfarreststefan

Hinweis: Ausführliche Berichte (mit Bildern und Videos) finden Sie auf den Websites der Pfarren St. Stefan und St. Paul sowie auf der Facebookseite von St. Stefan.